



České vydání

Právní předpisy

Svazek 54

24. srpna 2011

Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 843/2011 ze dne 23. srpna 2011, kterým se provádí nařízení (EU) č. 442/2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 844/2011 ze dne 23. srpna 2011, kterým se schvalují předvývozní kontroly prováděné Kanadou u pšenice a pšeničné mouky, pokud jde o přítomnost ochratoxinu A ⁽¹⁾ 4
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 845/2011 ze dne 19. srpna 2011, kterým se stanoví zákaz rybolovu štikozubce obecného v oblastech VI a VII, ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblasti Vb a v mezinárodních vodách oblastí XII a XIV plavidly plujícími pod vlajkou Nizozemska 8
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 846/2011 ze dne 19. srpna 2011, kterým se stanoví zákaz rybolovu štikozubce obecného ve vodách EU oblastí IIa a IV plavidly plujícími pod vlajkou Nizozemska 10
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 847/2011 ze dne 19. srpna 2011, kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky obecné v oblasti VIa, ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblasti Vb východně od 12° 00' z. d. plavidly plujícími pod vlajkou Francie 12
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 848/2011 ze dne 19. srpna 2011, kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky modravé v oblastech VIIIc, IX a X, a ve vodách EU oblasti CECAF 34.1.1 plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska 14

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 849/2011 ze dne 22. srpna 2011, kterým se opravuje prováděcí nařízení (EU) č. 742/2011 o vydávání dovozních licencí pro rýži v rámci celních kvót otevřených na podobdobí července 2011 nařízením (ES) č. 327/98	16
---	----

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 850/2011 ze dne 23. srpna 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	17
---	----

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 851/2011 ze dne 23. srpna 2011, kterým se odvolává pozastavení podávání žádostí o dovozní licence na produkty v odvětví cukru v rámci některých celních kvót ...	19
--	----

ROZHODNUTÍ

★ Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/515/SZBP ze dne 23. srpna 2011, kterým se provádí rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii	20
--	----

DOPORUČENÍ

2011/516/EU:

★ Doporučení Komise ze dne 23. srpna 2011 o snižování přítomnosti dioxinů, furanů a PCB v krmivech a potravinách ⁽¹⁾	23
--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 843/2011

ze dne 23. srpna 2011,

kterým se provádí nařízení (EU) č. 442/2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 442/2011 ze dne 9. května 2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 9. května 2011 přijala Rada nařízení (EU) č. 442/2011.
- (2) S ohledem na závažnost situace v Sýrii a v souladu s prováděcím rozhodnutím Rady 2011/515/SZBP ze dne 23. srpna 2011, kterým se provádí rozhodnutí

2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii ⁽²⁾, by měly být na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze II nařízení (EU) č. 442/2011 zařazeny další osoby a subjekty,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Na seznam obsažený v příloze II nařízení (EU) č. 442/2011 se doplňují osoby a subjekty uvedené v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. srpna 2011.

Za Radu
předseda
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Úř. věst. L 121, 10.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ Viz strana 20 v tomto čísle Úředního věstníku.

PŘÍLOHA

Osoby a subjekty podle článku 1

A. Osoby

	Jméno	Identifikační údaje (datum narození, místo narození...)	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Hayel AL-ASSAD		Zástupce Mahera al-Asáda, velitel útvaru vojenské policie 4. armádní divize, která se podílí na represích.	23.8.2011
2.	Ali AL-SALIM		Vedoucí kanceláře pro vyzbrojování syrského ministerstva obrany, což je výchozí místo pro veškeré nákupy výzbroje pro syrskou armádu.	23.8.2011
3.	Nizar AL-ASSAAD		V úzkém kontaktu z hlavními vládními představiteli. Poskytuje finanční prostředky pro milice šabíha v oblasti Latakia.	23.8.2011
4.	Brigádní generál Rafiq SHAHADAH		Velitel odboru 293. syrské vojenské rozvědky (vnitřní záležitosti) v Damašku. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Damašku. Poradce prezidenta Bašára Asáda pro strategické otázky a vojenské zpravodajství.	23.8.2011
5.	Brigádní generál JAMEA JAMEA (Jami Jami)		Velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Dayr az-Zor. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Dayr az-Zor a Alboukamalu.	23.8.2011
6.	Hassan Bin-Ali AL-TURKMANI	Datum narození: 1935 v Alepu.	Náměstek ministra, bývalý ministr obrany, zvláštní zmocněnec prezidenta Bašára Asáda.	23.8.2011
7.	Muhammad Said BUKHAYTAN		Pomocný regionální tajemník arabské socialistické strany Baas od roku 2005, v letech 2000-2005 ředitel pro národní bezpečnost regionální strany Baas. Bývalý guvernér Hamy ((1998-2000). Blízký spojenec prezidenta Bašára Asáda a Mahera al-Asáda. Vůdčí představitel režimu rozhodující o represích vůči civilnímu obyvatelstvu.	23.8.2011
8.	Ali DOUBA		Odpovídá za zabíjení v Hamě v roce 1980, rovněž byl přizván do Damašku jakožto zvláštní poradce prezidenta Bašára Asáda.	23.8.2011
9.	Brigádní generál Nawful AL-HUSAYN		Velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Idlibu. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Idlibu.	23.8.2011
10.	Brigádní velitel Husam SUKKAR		Poradce prezidenta pro bezpečnostní záležitosti. Poradce prezidenta pro represe bezpečnostních složek a násilí proti civilnímu obyvatelstvu.	23.8.2011
11.	Brigádní generál Muhammed ZAMRINI		Velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Homsu. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Homsu.	23.8.2011

	Jméno	Identifikační údaje (datum narození, místo narození...)	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
12.	Generálporučík Munir ADANOV (ADNUF)		Zástupce náčelníka generálního štábu pro operace a výcvik syrské armády. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.	23.8.2011
13.	Brigádní generál Ghassan KHALIL		Vedoucí informačního útvaru generálního ředitelství pro zpravodajskou činnost. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.	23.8.2011
14.	Mohammed JABIR	Místo narození: Latakia	Milice šabíha. Osoba spojená s Maherem al-Asádem v rámci milicí šabíha. Přímo se podílí na represích a násilí vůči civilnímu obyvatelstvu a koordinaci skupin milicí šabíha.	23.8.2011
15.	Samir HASSAN		Blízký obchodní spolupracovník Mahera al-Asáda. Známý svou ekonomickou podporou, kterou poskytuje syrskému režimu.	23.8.2011

B. Subjekty

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	ředitelství pro bezpečnostní politiku		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích.	23.8.2011
2.	ředitelství pro všeobecné zpravodajství		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích.	23.8.2011
3.	ředitelství pro vojenské zpravodajství		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích.	23.8.2011
4.	zpravodajská služba vojenského letectva		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích.	23.8.2011
5.	Síly Qods IRGC (též známé jako síly Quds)	Teherán, Írán	Síly Qods (nebo Quds) jsou specializovanou složkou íránské islámské revoluční gardy (IRGC). Síly Qods poskytují vybavení a podporu syrskému režimu k potlačení protestů v Sýrii. Síly Qods IRGC poskytují syrským bezpečnostním službám technickou pomoc, vybavení a podporu při represích občanského protestního hnutí.	23.8.2011

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 844/2011**ze dne 23. srpna 2011,****kterým se schvalují předvývozní kontroly prováděné Kanadou u pšenice a pšeničné mouky, pokud jde o přítomnost ochratoxinu A****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

nace ochratoxinem A prováděnými příslušnými orgány Kanady u pšenice (obecné a tvrdé) a pšeničné mouky určených na vývoz do Evropské unie.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat⁽¹⁾, a zejména na článek 23 uvedeného nařízení,

(6) Komise podrobně posoudila informace poskytnuté „Canadian Grain Commission“, příslušným orgánem Kanady, který bude odpovědný za provádění předvývozní kontroly, a je toho názoru, že poskytnuté záruky jsou uspokojivé a odůvodňují udělení souhlasu s předvývozními kontrolami pšenice a pšeničné mouky, pokud jde o přítomnost ochratoxinu A.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách⁽²⁾, stanoví maximální limity ochratoxinu A v potravinách. Pouze potraviny, jež splňují tyto maximální limity, mohou být uváděny na trh Unie.

(7) Je tudíž vhodné udělit souhlas s předvývozními kontrolami prováděnými Kanadou u pšenice a pšeničné mouky zajišťujícími dodržování maximálních limitů ochratoxinu A stanovených právními předpisy Unie.

(2) Nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví členským státům povinnost zajistit, aby se úřední kontroly prováděly pravidelně, v závislosti na riziku a s přiměřenou četností, aby byly splněny cíle uvedeného nařízení, k nimž se řadí mimo jiné předcházení rizikům, která hrozí člověku a zvířatům, a jejich odstranění či snížení na přijatelnou míru.

(8) Členské státy musí podle čl. 16 odst. 2 nařízení (ES) č. 882/2004 přizpůsobit četnost fyzických kontrol dovozu rizikům spojeným s různými druhy potravin a vzít v úvahu mimo jiné záruky, které poskytly příslušné orgány třetí země původu dotčených potravin. Systematické předvývozní kontroly prováděné pod dohledem „Canadian Grain Commission“ v souladu se souhlasem Unie a podle článku 23 nařízení č. 882/2004 poskytují uspokojivé záruky, pokud jde o kontaminaci pšenice a pšeničné mouky ochratoxinem A, a umožňují tudíž členským státům snížit četnost fyzických kontrol prováděných u uvedeného zboží.

(3) Článek 23 nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví, že může být udělen souhlas se zvláštními předvývozními kontrolami krmiv a potravin, které třetí země provádí bezprostředně před vývozem do Evropské unie s cílem ověřit, že vyvážené výrobky splňují požadavky Unie.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

(4) Takový souhlas může být třetí zemi udělen pouze tehdy, pokud z auditu Evropské unie vyplývá, že krmiva nebo potraviny vyvážené do Evropské unie splňují požadavky Unie nebo rovnocenné požadavky a že jsou kontroly prováděné před odesláním ve třetí zemi považovány za dostatečně účinné a efektivní, aby jimi mohly být nahrazeny kontroly dokladů, kontroly totožnosti a fyzické kontroly stanovené v právních předpisech Unie nebo aby mohly být tyto kontroly omezeny.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Souhlas s předvývozními kontrolami**

Předvývozní kontroly, pokud jde o přítomnost ochratoxinu A, prováděné „Canadian Grain Commission“ bezprostředně před vývozem do Evropské unie se povolují pro tyto potraviny:

(5) Dne 8. října 2007 předložila Kanada Komisi žádost o získání souhlasu s předvývozními kontrolami kontami-

a) pšenice kódu HS/KN 1001 vyprodukovaná na území Kanady;

b) pšeničná mouka kódu HS/KN 1101 00 vyprodukovaná na území Kanady.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5.

Článek 2**Podmínky souhlasu s předvývozními kontrolami**

1. Každou zásilku produktů uvedených v článku 1 musí doprovázet:

- a) zpráva laboratoře schválené k tomuto účelu „Canadian Grain Commission“ obsahující výsledky odběru vzorků a analýz provedených v souladu s ustanoveními nařízení Komise (ES) č. 401/2006 ze dne 23. února 2006, kterým se stanoví metody odběru vzorků a metody analýzy pro úřední kontrolu množství mykotoxinů v potravinách⁽¹⁾, nebo s rovnocennými požadavky;
- b) osvědčení v souladu se vzorem uvedeným v příloze vyplněné, ověřené a podepsané zástupcem „Canadian Grain Commission“; toto osvědčení je platné po dobu čtyř měsíců od data jeho vydání.

2. Zpráva a osvědčení uvedené v odstavci 1 mohou být po dohodnutí praktických postupů poskytovány elektronicky.

3. Každá zásilka potravin musí být označena identifikačním kódem, který musí být uveden také ve zprávě a osvědčení uvedených v odstavci 1. Stejným kódem musí být označen každý jednotlivý pytel nebo jiný druh obalu v zásilce.

Článek 3**Rozdělení zásilek**

V případě rozdělení zásilky musí být ke každé části rozdělené zásilky až do okamžiku propuštění do volného oběhu přiložena kopie osvědčení uvedeného v čl. 2 odst. 1 písm. b) osvědčená příslušným orgánem členského státu, na jehož území k rozdělení zásilky došlo.

Článek 4**Úřední kontroly**

V souladu s ustanoveními čl. 16 odst. 2 a čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 882/2004 se četnost fyzických kontrol prováděných členskými státy u zásilek produktů uvedených v článku 1 snižuje na nejvýše 1 % počtu zásilek předložených v souladu s článkem 2.

Článek 5**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. srpna 2011.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 70, 9.3.2006, s. 12.

PŘÍLOHA

ZEMĚ:

Osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán				
			I.4. Příslušný místní orgán				
	I.5. Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6. Osoba zodpovědná za zásilku v EU Jméno Adresa PSČ Tel.				
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8.		I.9. Země určení	Kód ISO	I.10.
	I.11. Místo původu Název Adresa		I.12. Číslo schválení				
	I.13. Místo nakládky		I.14. Datum odjezdu				
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace Odkaz na dokument		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU I.17.				
	I.18. Popis zboží		I.19. Kód zboží (kód HS)		I.20. Množství		
	I.21. Teplota produktů Okolní ☐ Chlazené ☐ Zmrazené ☐		I.22. Počet balení				
	I.23. Číslo plomby/kontejneru		I.24. Druh obalu				
	I.25. Zboží osvědčené pro: Lidská spotřeba ☐ Krmivo ☐ Další zpracování ☐						
	I.26.		I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU ☐				
	I.28. Identifikace zboží Typ úpravy Číslo šarže						

ZEMĚ:

PŠENICE – PŘEDVÝVOZNÍ KONTROLA

II.	Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
-----	---------------------	-------------------------------	-------

Část II: Osvědčení

Podle ustanovení nařízení Evropské komise (EU) č. 844/2011, kterým se schvalují předvývozní kontroly prováděné Kanadou u pšenice a pšeničné mouky, pokud jde o přítomnost ochratoxinu A, já, níže podepsaný zplnomocněný zástupce příslušného orgánu uvedeného v článku 1, potvrzuji, že zboží popsané v části I tohoto osvědčení bylo vyprodukováno, tříděno, bylo s ním manipulováno, bylo zpracováno, baleno a přepravováno v souladu se správnou hygienickou praxí a prošlo předvývozní kontrolou schválenou nařízením Komise (EU) č. 844/2011, a zaručuji, že zboží uvedené v tomto osvědčení bude přepravováno do Evropské unie v kontejneru, který je v souladu se správnou hygienickou praxí.

Z této zásilky byly odebrány vzorky pro analýzu ochratoxinu A dne (datum), které byly laboratorně analyzovány dne (datum) v (název laboratoře), a podrobnosti o odběru vzorků, použité metody analýzy i veškeré výsledky jsou přiloženy.

Poznámky

Toto osvědčení je platné 4 měsíce od data vydání.

Část I:

- Kolonka I.11: *Číslo schválení*: pouze, pokud existuje.
- Kolonka I.19: Uveďte příslušný kód HS WCO následujících čísel: 1001 nebo 1101.
- Kolonka I.20: Uveďte celkovou hrubou hmotnost a celkovou čistou hmotnost.
- Kolonka I.25: Další zpracování znamená „třídění nebo jiná fyzická úprava před lidskou spotřebou.“

Úřední inspektor

Jméno (hůlkovým písmem):

Kvalifikace a titul:

Datum:

Podpis:

Razítko:

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 845/2011**ze dne 19. srpna 2011,****kterým se stanoví zákaz rybolovu štikozubce obecného v oblastech VI a VII, ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblasti Vb a v mezinárodních vodách oblastí XII a XIV plavidly plujícími pod vlajkou Nizozemska**

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2011 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2**Zákazy**

(1) Nařízením Rady (EU) č. 57/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU v některých vodách mimo EU ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2011.

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

(2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2011.

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. srpna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 27.1.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	32/T&Q
Členský stát	Nizozemsko
Populace	HKE/571214
Druh	Štikozubec obecný (<i>Merluccius merluccius</i>)
Oblast	Oblasti VI a VII; vody EU a mezinárodní vody oblasti Vb a mezinárodní vody oblastí XII a XIV
Datum	18.7.2011

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 846/2011**ze dne 19. srpna 2011,****kterým se stanoví zákaz rybolovu štikozubce obecného ve vodách EU oblastí IIa a IV plavidly plujícími pod vlajkou Nizozemska**

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) č. 57/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU v některých vodách mimo EU ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2011.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2011.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2011 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. srpna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 27.1.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	31/T&Q
Členský Stát	Nizozemsko
Populace	HKE/2AC4-C
Druh	Štikozubec obecný (<i>Merluccius merluccius</i>)
Oblast	Vody EU oblastí IIa a IV
Datum	18.7.2011

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 847/2011**ze dne 19. srpna 2011,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky obecné v oblasti VIa, ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblasti Vb východně od 12° 00' z. d. plavidly plujícími pod vlajkou Francie**

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2011 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2**Zákazy**

(1) Nařízením Rady (EU) č. 57/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU v některých vodách mimo EU ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2011.

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

(2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2011.

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. srpna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 27.1.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	27/T&Q
Členský Stát	Francie
Populace	COD/5BE6A
Druh	Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>)
Oblast	Vla, vody EU a mezinárodní vody Vb východně od 12° 00' z. d.
Datum	9.7.2011

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 848/2011**ze dne 19. srpna 2011,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky modravé v oblastech VIIIc, IX a X, a ve vodách EU oblasti
CECAF 34.1.1 plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska**

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

Vyčerpání kvóty

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2011 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

- (1) Nařízením Rady (EU) č. 57/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU v některých vodách mimo EU ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2011.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2011.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Zákazy

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. srpna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 27.1.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	29/T&Q
Členský Stát	Portugalsko
Populace	WHB/8C3411
Druh	Treska modravá (<i>Micromesistius poutassou</i>)
Oblast	VIIIc, IX a X, vody EU oblasti CECAF 34.1.1
Datum	2.8.2011

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 849/2011**ze dne 22. srpna 2011,****kterým se opravuje prováděcí nařízení (EU) č. 742/2011 o vydávání dovozních licencí pro rýži
v rámci celních kvót otevřených na obdobím července 2011 nařízením (ES) č. 327/98**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (dále jen „jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 327/98 ze dne 10. února 1998 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ověřením byla odhalena chyba v příloze prováděcího nařízení Komise (UE) č. 742/2011 ⁽³⁾, pokud jde o dostupné množství pro období září 2011 v rámci kvóty pro omletou nebo poloomletou rýži kódu KN 1006 30 stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 327/98 a opatřené pořadovým číslem 09.4119.

- (2) Prováděcí nařízení (EU) č. 742/2011 proto musí být opraveno.

- (3) Za účelem zajištění účinné správy postupu vydávání dovozních licencí by toto nařízení mělo vstoupit v platnost okamžitě po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze prováděcího nařízení (EU) č. 742/2011 se v tabulce v písmenu „d) Kvóta omleté nebo poloomleté rýže kódu KN 1006 30 stanovená v čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 327/98“ celkové dostupné množství pro období září 2011 pro kvótu s pořadovým číslem 09.4119 nahrazuje tímto množstvím:

„Celková množství dostupná pro období měsíce září 2011
(v kg)

0“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. srpna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 37, 11.2.1998, s. 5.

⁽³⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2011, s. 13.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 850/2011**ze dne 23. srpna 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že:

prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 24. srpna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. srpna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AR	35,6
	EC	29,1
	MK	48,0
	ZZ	37,6
0707 00 05	TR	141,4
	ZZ	141,4
0709 90 70	EC	41,0
	TR	120,5
	ZZ	80,8
0805 50 10	AR	73,2
	BR	43,5
	CL	48,2
	TR	66,0
	UY	71,6
	ZA	85,8
	ZZ	64,7
0806 10 10	EG	143,3
	MA	178,5
	MK	41,0
	TR	123,5
	ZZ	121,6
0808 10 80	AR	90,4
	BR	75,4
	CL	90,3
	CN	67,7
	NZ	111,4
	US	151,9
	ZA	85,9
0808 20 50	ZZ	96,1
	AR	161,3
	CL	156,9
	CN	49,7
	TR	148,9
	ZA	120,3
	ZZ	127,4
0809 30	TR	123,8
	ZZ	123,8
0809 40 05	BA	44,8
	ZZ	44,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 851/2011**ze dne 23. srpna 2011,****kterým se odvolává pozastavení podávání žádostí o dovozní licence na produkty v odvětví cukru v rámci některých celních kvót**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 891/2009 ze dne 25. září 2009 o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podávání žádostí o dovozní licence pro pořadové číslo 09.4380 bylo pozastaveno ode dne 20. července 2011 prováděcím nařízením Komise (EU) č. 698/2011 ze dne

19. července 2011, kterým se pozastavuje podávání žádostí o dovozní licence na produkty v odvětví cukru v rámci některých celních kvót ⁽³⁾, podle prováděcího nařízení (ES) č. 891/2009.

- (2) Na základě oznámení o nevyužitých a/nebo částečně využitých licencích jsou množství opět dostupná pro uvedené pořadové číslo. Pozastavení podávání žádostí by proto mělo být odvoláno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pozastavení podávání žádostí o dovozní licence pro pořadové číslo 09.4380 ode dne 20. července 2011 stanovené podle prováděcího nařízení (EU) č. 698/2011 se odvolává.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. srpna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 254, 26.9.2009, s. 82.⁽³⁾ Úř. věst. L 189, 20.7.2011, s. 12.

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY 2011/515/SZBP

ze dne 23. srpna 2011,

kterým se provádí rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 31 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP ze dne 9. května 2011 o omezujících opatřeních vůči Sýrii ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 9. května 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/273/SZBP.
- (2) S ohledem na závažnost situace v Sýrii by měly být na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze rozhodnutí 2011/273/SZBP zařazeny další osoby a subjekty,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Na seznam obsažený v příloze rozhodnutí 2011/273/SZBP se doplňují osoby a subjekty uvedené v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 23. srpna 2011.

*Za Radu
předseda*

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Úř. věst. L 121, 10.5.2011, s. 11.

PŘÍLOHA

Osoby a subjekty podle článku 1

A. Osoby

	Jméno	Identifikační údaje (datum narození, místo narození ...)	Odůvodnění	Datum zařa- zení na sez- nam
1.	Hayel AL-ASSAD		Zástupce Mahera al-Asáda, velitel útvaru vojenské policie 4. armádní divize, která se podílí na represích.	23.8.2011
2.	Ali AL-SALIM		Vedoucí kanceláře pro vyzbrojování syrského ministerstva obrany, což je výchozí místo pro veškeré nákupy výzbroje pro syrskou armádu.	23.8.2011
3.	Nizar AL-ASSAAD		V úzkém kontaktu z hlavními vládními představiteli. Poskytuje finanční prostředky pro milice šabíha v oblasti Latakia.	23.8.2011
4.	Brigádní generál Rafiq SHAHADAH		Velitel odboru 293. syrské vojenské rozvědky (vnitřní záležitosti) v Damašku. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Damašku. Poradce prezidenta Bašára Asáda pro strategické otázky a vojenské zpravodajství.	23.8.2011
5.	Brigádní generál JAMEA JAMEA (Jami Jami)		Velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Dayr az-Zor. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Dayr az-Zor a Alboukamalu.	23.8.2011
6.	Hassan Bin-Ali AL-TURKMANI	Datum narození: 1935 v Alepu.	Náměstek ministra, bývalý ministr obrany, zvláštní zmocněnec prezidenta Bašára Asáda.	23.8.2011
7.	Muhammad Said BUKHAYTAN		Pomocný regionální tajemník arabské socialistické strany Baas od roku 2005, v letech 2000-2005 ředitel pro národní bezpečnost regionální strany Baas. Bývalý guvernér Hamy ((1998-2000). Blízký spojenec prezidenta Bašára Asáda a Mahera al-Asáda. Vůdčí představitel režimu rozhodující o represích vůči civilnímu obyvatelstvu.	23.8.2011
8.	Ali DOUBA		Odpovídá za zabíjení v Hamě v roce 1980, rovněž byl přizván do Damašku jakožto zvláštní poradce prezidenta Bašára Asáda.	23.8.2011
9.	Brigádní generál Nawful AL-HUSAYN		Velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Idlibu. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Idlibu.	23.8.2011
10.	Brigádní velitel Husam SUKKAR		Poradce prezidenta pro bezpečností záležitosti. Poradce prezidenta pro represe bezpečnostních složek a násilí proti civilnímu obyvatelstvu.	23.8.2011

	Jméno	Identifikační údaje (datum narození, místo narození ...)	Odůvodnění	Datum zařa- zení na sez- nam
11.	Brigádní generál Muhammed ZAMRINI		Velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Homsu. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Homsu.	23.8.2011
12.	Generálporučík Munir ADANOV (ADNUF)		Zástupce náčelníka generálního štábu pro operace a výcvik syrské armády. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.	23.8.2011
13.	Brigádní generál Ghassan KHALIL		Vedoucí informačního útvaru generálního ředitelství pro zpravodajskou činnost. Podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.	23.8.2011
14.	Mohammed JABIR	Místo narození: Latakie	Milice šabíha. Osoba spojená s Maherem al-Asádem v rámci milicí šabíha. Přímo se podílí na represích a násilí vůči civilnímu obyvatelstvu a koordinaci skupin milicí šabíha.	23.8.2011
15.	Samir HASSAN		Blízký obchodní spolupracovník Mahera al-Asáda. Známý svou ekonomickou podporou, kterou poskytuje syrskému režimu.	23.8.2011

B. Subjekty

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařa- zení na seznam
1.	ředitelství pro bezpečnostní politiku		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích.	23.8.2011
2.	ředitelství pro všeobecné zpravodajství		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích.	23.8.2011
3.	ředitelství pro vojenské zpravodajství		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích.	23.8.2011
4.	zpravodajská služba vojenského letectva		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích.	23.8.2011
5.	Síly Qods IRGC (též známé jako síly Quds)	Teherán, Írán	Síly Qods (nebo Quds) jsou specializovanou složkou iránské islámské revoluční gardy (IRGC). Síly Qods poskytují vybavení a podporu syrskému režimu k potlačení protestů v Sýrii. Síly Qods IRGC poskytují syrským bezpečnostním službám technickou pomoc, vybavení a podporu při represích občanského protestního hnutí.	23.8.2011

DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ KOMISE

ze dne 23. srpna 2011

o snižování přítomnosti dioxinů, furanů a PCB v krmivech a potravinách

(Text s významem pro EHP)

(2011/516/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 292 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V rámci obecné strategie pro snižování přítomnosti dioxinů, furanů a PCB v životním prostředí, krmivech a potravinách bylo přijato několik opatření.
- (2) Maximální limity pro dioxiny, sumu dioxinů a PCB s dioxinovým efektem byly v případě krmiv stanoveny směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES ze dne 7. května 2002 o nežádoucích látkách v krmivech ⁽¹⁾ a v případě potravin nařízením Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách ⁽²⁾.
- (3) Intervenční prahové hodnoty pro dioxiny a PCB s dioxinovým efektem v potravinách byly stanoveny doporučením Komise 2006/88/ES ze dne 6. února 2006 o snižování přítomnosti dioxinů, furanů a PCB v krmivech a potravinách ⁽³⁾ s cílem podpořit proaktivní přístup ke snižování přítomnosti dioxinů a PCB s dioxinovým efektem v potravinách. Tyto intervenční prahové hodnoty slouží příslušným orgánům a hospodářským subjektům jako nástroj k poukázání na případy, kdy je žádoucí zjistit zdroj kontaminace a přijmout opatření k jeho omezení nebo odstranění. Vzhledem k tomu, že dioxiny a PCB s dioxinovým efektem mají různé zdroje, je namístě stanovit samostatné intervenční prahové hodnoty jak pro dioxiny, tak pro PCB s dioxinovým efektem.
- (4) Akční prahy pro dioxiny a PCB s dioxinovým efektem v krmivech byly stanoveny směrnicí 2002/32/ES.

- (5) Světová zdravotnická organizace (WHO) pořádala ve dnech 28.–30. června 2005 odborný seminář týkající se přehodnocení hodnot faktorů toxické ekvivalence (TEF), které zavedla v roce 1998. Byla změněna řada hodnot TEF, zejména pak pro PCB, oktachlorované kongenery a pentachlorované furany. Údaje o účincích nových hodnot TEF a nedávném výskytu jsou shromážděny ve vědecké zprávě Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) nazvané Výsledky monitorování hodnot dioxinů v potravinách a krmivech (*Results of the monitoring of dioxin levels in food and feed*) ⁽⁴⁾. Proto je vhodné přezkoumat intervenční prahové hodnoty s přihlédnutím k novým hodnotám TEF.
- (6) Ze zkušeností vyplývá, že u některých potravin, kde jsou intervenční prahové hodnoty překračovány, není nutné provádět šetření. V těchto případech není překročení intervenční prahové hodnoty spojeno s konkrétním zdrojem kontaminace, který lze omezit nebo odstranit, ale s celkovým znečištěním životního prostředí. Proto je žádoucí, aby se u těchto potravin intervenční prahové hodnoty nestanovovaly.
- (7) Za těchto okolností by mělo být doporučení 2006/88/ES nahrazeno tímto doporučením,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

1. Členské státy by měly úměrně své produkci, využívání a spotřebě krmiv a potravin provádět namátkové monitorování přítomnosti dioxinů, PCB s dioxinovým efektem a PCB bez dioxinového efektu v krmivech a potravinách.
2. V případech, kdy nejsou dodržena ustanovení směrnice 2002/32/ES a nařízení (ES) č. 1881/2006, a v případech, kdy jsou zjištěny hodnoty dioxinů a/nebo PCB s dioxinovým efektem přesahující intervenční prahové hodnoty stanovené v příloze tohoto doporučení, pokud jde o potraviny, a v příloze II směrnice 2002/32/ES, pokud jde o krmiva, členské státy ve spolupráci s hospodářskými subjekty

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5.

⁽³⁾ Úř. věst. L 42, 14.2.2006, s. 26.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2010; 8(3):1385, <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/1385.pdf>.

- a) zahájí šetření ke zjištění zdroje kontaminace;
 - b) přijmou opatření k omezení nebo odstranění zdroje kontaminace.
3. Členské státy by měly informovat Komisi a ostatní členské státy o svých zjištěních, výsledcích šetření a opatřeních přijatých k omezení nebo odstranění zdroje kontaminace.

Doporučení 2006/88/ES se zrušuje s účinkem ode dne 1. ledna 2012.

V Bruselu dne 23. srpna 2011.

Za Komisi
John DALLI
člen Komise

PŘÍLOHA

Dioxiny (suma polychlorovaných dibenzo-p-dioxinů (PCDD) a polychlorovaných dibenzofuranů (PCDF)) vyjádřené v toxickém ekvivalentu Světové zdravotnické organizace (WHO) za použití faktorů toxické ekvivalence WHO (WHO-TEF) a polychlorované bifenylly (PCB) s dioxinovým efektem vyjádřené v toxickém ekvivalentu WHO za použití WHO-TEF. WHO-TEF pro posouzení rizik pro lidské zdraví jsou založeny na závěrech ze setkání odborníků Mezinárodního programu chemické bezpečnosti (IPCS) Světové zdravotnické organizace (WHO) pořádaného v Ženevě v červnu 2005 (Martin van den Berg et al., *The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds*, Toxicological Sciences 93(2), s. 223–241 (2006)).

Potravina	Intervenční prahová hodnota pro dioxiny a furany (WHO-TEQ) ⁽¹⁾	Intervenční prahová hodnota pro pcb s dioxinovým efektem (WHO-TEQ) ⁽¹⁾
Maso a masné výrobky (kromě požitelných drobtů) ⁽²⁾ z těchto zvířat:		
— skot a ovce	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾
— drůbež	1,25 pg/g tuku ⁽³⁾	0,75 pg/g tuku ⁽³⁾
— prasata	0,75 pg/g tuku ⁽³⁾	0,5 pg/g tuku ⁽³⁾
Směsné tuky	1,00 pg/g tuku ⁽³⁾	0,75 pg/g tuku ⁽³⁾
Svalovina farmových ryb a produktů rybolovu z farmového chovu	1,5 pg/g hmotnosti v syrovém stavu	2,5 pg/g hmotnosti v syrovém stavu
Syrové mléko ⁽²⁾ a mléčné výrobky ⁽²⁾ včetně máselného tuku	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾	2,0 pg/g tuku ⁽³⁾
Slepičí vejce a vaječné výrobky ⁽²⁾	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾
Ovoce, zelenina a obiloviny	0,3 pg/g produktu	0,1 pg/g produktu

⁽¹⁾ Horní meze koncentrací: při výpočtu horních mezí koncentrací se vychází z předpokladu, že veškeré hodnoty různých kongenerů pod hranici kvantifikace se rovnají hranici kvantifikace.

⁽²⁾ Potraviny uvedené v této kategorii ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55).

⁽³⁾ Tyto intervenční prahové hodnoty se nevztahují na potraviny obsahující < 2 % tuku.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS